

ÉDITORIAL

Anne-Marie LECLERC

Présidente de l'Association mondiale de la Route

Avec la présence de milliers de participants, la présentation de plus de 250 communications sur les différents sujets intéressant aujourd'hui la route et le transport routier, une magnifique exposition de 12 000 m² et un programme d'activités destinées à satisfaire tous les congressistes, le succès de cette XXIV^e édition des Congrès mondiaux de la Route tenue à Mexico est sans équivoque.

Placé sous le thème *Des routes pour bien vivre : Mobilité, durabilité et développement*, le congrès a su répondre aux objectifs de l'Association qui sont de promouvoir les bonnes pratiques, de permettre les échanges et de valoriser la mobilité durable auprès des décideurs, des usagers et des techniciens.

Ce congrès fut aussi l'aboutissement de quatre ans de travaux, de discussions et de partage sur des vues politiques, stratégiques et techniques pour tous les membres de l'Association. La qualité des productions et leur niveau technique ont été relevés par les participants et permettent à l'Association mondiale de la Route de conforter son rôle central de plaque tournante dans les échanges de bonnes pratiques pour la communauté routière mondiale.

À Mexico, l'Association a tenu à réaffirmer son engagement en matière de sécurité routière en adoptant une déclaration soutenant la Décennie d'actions de l'Organisation des Nations unies pour la sécurité routière.

Par ailleurs, poursuivant sa politique de coopération avec les organisations régionales, l'Association a ratifié à Mexico un protocole d'entente avec le Conseil des directeurs des routes d'Ibérie et Ibéroamérique (DIRCAIBEA) en vue d'une plus grande implication des pays d'Amérique latine dans les activités de l'Association. Les liens avec le continent américain se sont encore consolidés avec la reconnaissance de quatre nouveaux Comités nationaux (États-Unis, Uruguay, Chili et Argentine).

Ce numéro spécial de Routes/Roads, consacré au Congrès de Mexico, vous permettra de prendre connaissance entre autres du rapport général du Congrès, des communications des lauréats des prix AIPCR, des résolutions des réunions du Comité exécutif et du Conseil en marge du Congrès.

Au moment de la publication de ce numéro spécial, les pays membres auront désigné leurs délégués auprès des dix-sept Comités techniques du nouveau Plan stratégique 2012-2015, organisé selon les quatre thèmes : Gestion et performance, Accès et mobilité, Sécurité, et Infrastructures.

Les premières réunions de ces nouveaux Comités techniques se dérouleront en mars 2012 à Paris.

Je vous souhaite à tous une excellente année et un cycle de travail fructueux et enrichissant !



Congrès de Mexico © Comité d'organisation mexicain

EDITORIAL

Anne-Marie LECLERC

President of the World Road Association

With an attendance in the thousands, over 250 papers on a wide range of contemporary road and road transportation topics, an impressive 12,000 m² exhibition and a program of sessions and activities designed to meet the interests of all delegates, the XXIVth World Road Congress in Mexico City was a resounding success.

Under the theme *Roads for a Better Life: Mobility, Sustainability and Development*, the Congress met the Association's objectives of encouraging good practices, facilitating exchanges and promoting sustainable mobility among decision makers, users and technicians.

The Congress was the culmination of four years of efforts, discussions, and sharing of political views, strategies and techniques for all members of the Association. The quality of the outputs and their technical level were appreciated by the participants and helpful in strengthening the World Road Association's role as the international road community's central platform for exchanging good practices.

In Mexico, the Association reaffirmed its commitment to road safety by adopting a declaration in support of the United Nations Decade of Action for Road Safety.

In addition, in pursuing its policy of cooperating with regional organizations, the Association ratified a



memorandum of understanding with the Council of Road Directors of Iberia and Iberoamerica (DIRCAIBEA) in Mexico City to increase the involvement of Latin American countries in the Association's activities. Relations with the Americas were further strengthened with the recognition of four new National Committees (United States, Uruguay, Chile and Argentina).

This special Routes/Roads issue on the Mexico Congress features the Congress general report, the winning essays of the PIARC prizes competition and the resolutions of the Executive Committee and Council meetings at the Congress, among other things.

At the time of this special issue's publication, the member countries will have appointed delegates to 17 Technical Committees for the new Strategic Plan 2012-2015, which is organized around four themes: Management and Performance, Access and Mobility, Safety, and Infrastructure. These new Technical Committees will hold their first meetings in Paris in March 2012.

I wish you all an excellent year and a productive and enriching work cycle!



Mexico Congress © Mexican Organizing Committee